

kaa-i-aa kalaalan laahan mayla-o gur kaa sabad gurh keen ray

raamkalee I baxl Bgqw kl ] kblr j lau ] (968-19)	raamkalee banee <u>bhag</u> taa kee. kabeer jee-o.	Raamkalee, The Word Of The Devotees. Kabeer Jee:
kweAw kl wl in l whin mj augir kw sbdu gWu klnu ry ]	kaa-i-aa kalaalan laahan mayla-o gur kaa sabad <u>gurh</u> keen ray.	Make your body the vat, and mix in the yeast. Let the Word of the Guru's Shabad be the molasses.
iqsnw kumu kDumd mqsr kwit kwit ksudlnu ry ]1]	<u>taris</u> naa kaam kro <u>Dh</u> <u>mad</u> <u>ma</u> tsar kaat kaat kas <u>deen</u> ray.   1	Cut up desire, sexuality, anger, pride and envy, and let them be the fermenting bark.   1
kel hlyrs kushj sK Ahtir j w kauj pu qpudaudl wl l ry ]	ko-ee hai ray sant <u>sahj</u> <u>sukh</u> antar jaa ka-o jap <u>tap</u> <u>day</u> -o <u>dala</u> alee ray.	Is there any Saint, with intuitive peace and poise deep within, unto whom I might offer my meditation and austerities as payment?
ek bll Bir qnumnu dyauj omdu dje kl wl l ry ]1] rhau ]	ayk boond <u>bhar</u> <u>tan</u> man <u>day</u> va-o jo <u>mad</u> <u>day</u> -ay kalaalee ray.   1   rahaa-o.	I dedicate my body and mind to whoever gives me even a drop of this wine from such a vat.   1  Pause
Bvn cqir ds BwTI kln bhm Agin qin j wrl ry ]	<u>bhavan</u> cha <u>tur</u> <u>das</u> <u>bhaa</u> thee keen <sup>H</sup> ee barahm agan <u>tan</u> jaaree ray.	I have made the fourteen worlds the furnace, and I have burnt my body with the fire of God.
mdll mdk shj Din l wgl sKmn pcnhwrl ry ]2]	<u>mudraa</u> <u>madak</u> <u>sahj</u> <u>Dhun</u> laagee <u>sukh</u> man pochanhaaree ray.   2	My mudra - my hand-gesture, is the pipe; tuning into the celestial sound current within, the Shushmanaa - the central spinal channel, is my cooling pad.   2
qlrQ brq nym sic sjl m riv sis ghnY dju ry ]	<u>tirath</u> <u>bara</u> t <u>naym</u> <u>such</u> <u>sanjam</u> <u>rav</u> <u>sas</u> <u>gahnai</u> <u>day</u> -o ray.	Pilgrimages, fasting, vows, purifications, self-discipline, austerities and breath control through the sun and moon channels - all these I pledge.
sriq ipAwl sDw rsu Alhmku ehj mh w rsu pju ry ]3]	<u>surat</u> <u>pi</u> -aal <u>suDhaa</u> <u>ras</u> <u>amrit</u> <u>ayhu</u> <u>mahaa</u> <u>ras</u> <u>pay</u> -o ray.   3	My focused consciousness is the cup, and the Ambrosial Nectar is the pure juice. I drink in the supreme, sublime essence of this juice.   3
inJr Dwr cuAlAiq inrml ieh rs mnAw riqo ry ]	<u>nijhar</u> <u>Dhaar</u> <u>chu</u> -ai <u>at</u> <u>nirmal</u> <u>ih</u> <u>ras</u> <u>manoo</u> -aa <u>raato</u> ray.	The pure stream constantly trickles forth, and my mind is intoxicated by this sublime essence.
kih kblr sgl ymd CCyiehY mh w rsu swco ry ]4]1]	kahi kabeer saglay <u>mad</u> <u>chhooch</u> hay <u>ihai</u> <u>mahaa</u> <u>ras</u> <u>saacho</u> ray.   4  1	Says Kabeer, all other wines are trivial and tasteless; this is the only true, sublime essence.   4  1